

# 一起來「共讀」臺灣兒童文學叢書

文——黃莉貞 國語日報社出版部總編輯

圖——阿力金吉兒、趙國宗、江蕙如、南君

國語日報社出版了許多兩代，甚至三代人童年都讀過的經典好書，與臺文館合作推出的《臺灣兒童文學叢書》保存臺灣資深的兒童文學作家身影及作品並出版發行，在「共讀」層面上，更具有提升的意義。

閱讀有許多種姿態：正襟坐在桌前喜讀；熱切翻閱的站著讀；窩在沙發椅享受的讀；趴在地上沉迷的讀……其中最吸引我的姿態是——共讀；大人和孩子一起「悅讀」。大人帶著孩子一起翻閱書本，一字一句，一頁又一頁，這樣的畫面總令我流連。

大人也是從孩子長大來的，經歷過眼前孩子的年紀，跟孩子一起共讀小時候也讀過的書，那種感覺非常豐富。大的身體裡隱藏著一個小的自己，再次撫讀著小時候讀過的字字句句，像一種魔法咒語——召喚出童年初識的情感：第一次學得、第一次懂得、第一次的感觸和感受、期待和渴望……隨著念讀的逐字逐句，種種一一醒來，重新看見了那個以為不存在了的「小時候」。大的自己眷顧著小的自己；引領著眼前熱切的另一個新生命……一起閱讀，一起感動、再一次走過，多了新的同伴，再一次長大，一起長大……

國語日報社出版了許多兩代，甚至三代人童年都讀過的經典好書：追著兔子掉進兔子洞的《愛麗絲夢遊奇境》和續集《愛麗絲鏡中奇遇》、擁有全世界最著名鼻子的《小木偶皮諾丘》、隨著神奇的龍捲風，帶我們前往奧茲王國冒險的《綠野仙蹤》、風吹來的神奇保母《瑪莉包萍》、愛吃橘子果醬、可愛又可笑的《派丁頓》、《柳林中的風聲》裡聽得見四個不同性格好友的笑鬧、《祕密花園》裡的魔法能量、勵志好讀的《林良爺爺的700字故事》、圖文並茂的人類智慧寶庫《林海音奶奶的伊索寓言》……這些經典讓大人和孩子有更多共同的話題、共同認識的朋友，也擁有更多美好共讀的時光記憶！

## 首次與臺文館的合作出版

除了這些世界兒童文學百年經典故事外，國立臺灣文學館和國語日報社合作出版，在計畫主持人／國內兒文繪本及文學研究者陳玉金老師及多位學者專家的通力推動下，新年出版甫上市推出的《臺灣兒童文學叢書》更是一套適合大手牽小手一起共讀的推薦好書。此叢書首批六本，針對生於一九二〇至三〇年代的資深兒文作家：華霞菱（1918）、林良（1924）、黃郁文（1930）、馬景賢（1933）、傅林統（1933）、趙天儀（1935），分別出版：華霞菱兒歌作品《海上旅行》、林良童詩作品《沙發》、馬景賢兒歌作品《小問號》、趙天儀童詩作品《西北雨》、黃郁文童話作品《雪地和雪泥》、傅林統故事作品《河童禮》。

此套叢書企圖保存臺灣資深的兒童文學作家身影及作品並出版發行，在「共讀」層面上，更具有提升的意義。這些從事兒童文學創作超過一甲子，多年來筆耕不輟、持續耕耘兒童文學園地的資深作家們；就是這塊土地上累積歲月長成的大樹。他們的作品就是大樹結成的粒粒果實——飽含土地的芬芳、作家大樹的菁華。果實成熟落地，獻予大地，孕育出新的種子發芽、深根，再度獲得土地的滋養、成長、茁壯，成長另一棵小樹，有朝一日更生成大樹，繼續結果，落地，發芽，生根，成長……使這塊土地生生不息。《臺灣兒童文學叢書》讓我們共讀共享這塊土地每一代大樹累結的菁華……。

跟閱讀百年經典作品不同，除了透過書頁與文



華霞菱兒歌〈海上旅行〉插畫，繪圖者為阿力金吉兒。

字，取下每本書前扉頁的光碟附件，孩子就能夠真的看見作家的身影，聽作家親口說創作的小故事。每本書的後扉頁並附有作家的朗讀光碟，彷彿每位作家爺爺、作家奶奶牽著我們的孩子的小手，親聲跟每個孩子一起「共讀」。每個孩子按下「PLAY」鍵，就開始了這塊土地大家庭的各位文學爺爺、文學奶奶專為孩子講「私房」童話的說故事時間。圖像對孩子的閱讀也有著與文字相當的份量。這套叢書結合了五位不同風格的畫家、插畫家，為每本書重新繪製新插圖，讓孩子領略圖文閱讀的樂趣。

華霞菱老師的兒歌〈海上旅行〉：

出海坐大船，海藍天也藍。  
浪花一捲捲，白雲一片片，  
海鳥一隻隻，帆船一點點。

「坐大船、海藍天也藍」華老師簡單的幾個字，就已經讓人置身大海中央，勾勒出海的開闊視野。「一捲捲、一片片、一隻隻、一點點」疊字的運用，疊呀疊，不但充滿韻律的趣味，也清楚爽朗的將海上風光絲毫不差的陳述出來，「點點、片片、隻隻」更是讓人從海的開闊畫面中，具精確力度的呈現出雲、鳥、帆船等在一片汪洋中的「點綴」效果。曾獲義大利波隆那童書插畫展入選的插畫家阿力金吉兒，以壓克力媒材繪圖。從海面到天空，全跨畫面充滿不同層

次的藍，表現得開闊，加上點綴式的畫上的雲、鳥、帆船和魚——看著畫面，念出順口的兒歌，孩子一定也能領略——疊字訴說「點綴」效果的異曲同工、相輔相成的美妙！

林良先生的童詩〈沙發〉：

人家都說，  
我的模樣好像表示「請坐請坐」。  
其實不是；  
這是一種「讓我抱抱你」的  
姿勢。

在畫家趙國宗老師童趣線條的沙發、孩子、寵物貓的溫馨互動趣味畫面裡，整張圖襯托在具有筆觸的暖紅色底裡——這是一張每個孩子都想直奔懷抱的「沙發」。也是每個讀過〈沙發〉這首詩，都能清晰記憶起的那張「世界上感覺最溫暖的沙發」。

林先生的〈沙發〉教孩子開始看見「看不見」的事；聽見「沒有被說出來」的話。說話／不說話；人／我；人家說／我其實是；被動／主動；有禮／有



林良童詩〈沙發〉插畫，繪圖者為趙國宗。

情；表面／裡面；模樣／姿勢……這首短詩，長大了來讀，還是溫暖的教人許許多多事情。

馬景賢老師的一首首兒歌都像讓孩子愛不釋手的玩具。《小問號》的八首兒歌，在新生代插畫家南君的圖像呈現裡更具想像力。一遍一遍的念，一次一次的看，孩子會念出不一樣的樂趣，也會在畫裡找到不一樣的故事。

讀哲學的趙天儀老師用詩鼓動孩子的想像力；「一陣西北雨，恰恰落在柏油路上，一陣比一陣，更緊。像農夫插秧一樣……」，也激勵孩子的意志力；小草「只要有一撮泥土，我就萌芽；只要有一滴露珠，我就微笑……」，作品也曾入選波隆那插畫展的新生代插畫家陳又凌，以溫暖飽滿的色調、清新童趣、穿梭現實和想像的畫面陪伴孩子入詩入畫。

《雪地和雪泥》是黃郁文校長以一對好朋友各自勇於付出、追求夢想，也互相激勵的美好友誼的童話。新生代插畫家江蕙如細膩的畫筆和現代感的構圖，生動的配合文字一起說故事。故事的結尾，畫筆



馬景賢〈小問號〉插畫，繪圖者為南君。

更代替「話」把故事說得更豐富、更含深意。

傅林統校長的《河童禮》是一段爺爺講述給孫子聽的令人懷念的童年往事。那時候的孩子在溪裡和雁鴨、魚兒一起游水，不在游泳池游泳……，遠溯日治時代的孩童生活日常，透過插畫家江蕙如寫實的畫風，落筆時參考許多老照片和資料，讓孩子像看電影一樣，跟著爺爺一起輕鬆穿越時光隧道，回到童年……。

在《河童禮》故事的最後，畫面停留在爺爺和孫子輕鬆倘佯草地上，剛剛講完的故事高潮還在眼前，爺孫倆輕鬆的對話著……

這個畫面就是幸福的共讀畫面。☒



在傅林統校長的《河童禮》故事的最後，畫面停留在爺爺和孫子輕鬆倘佯草地上。（圖／江蕙如）